



Quartierleist Neumarktstrasse – Oberer Quai, Biel  
Guilde Rue du Marché-Neuf – Quai du Haut, Bienne  
[www.neumarktleist-biel.ch](http://www.neumarktleist-biel.ch) / [www.guilemarcheneuf-bienne.ch](http://www.guilemarcheneuf-bienne.ch)

Präsident/Président: Michel Esseiva, Salomegasse 11, 2503 Biel  
[mpf.esseiva@gmail.com](mailto:mpf.esseiva@gmail.com) 032 341 98 21 079 388 97 60

Biel/Bienne, 9.01.2020

## Einladung zur 47. Generalversammlung

**Mittwoch, 5. Februar 2020, 18.30 Uhr Hotel Mercure Plaza,  
Neumarktstrasse 40, Biel (Saal „Jura“ im 6. Stock)**

Liebe Leistmitglieder,

Beiliegend finden Sie die Traktandenliste der obenerwähnten Jahresversammlung unseres Leistes. Wir würden uns freuen, Sie zur Generalversammlung sowie auch zum anschliessenden kleinen Imbiss begrüessen zu dürfen (Imbiss für die Leistmitglieder offeriert, Getränke zu Lasten jedes Einzelnen). Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, Ihre Teilnahme am Imbiss bis **30. Januar 2020** mit untenstehendem Talon, E-mail oder telefonisch dem Präsidenten Michel Esseiva zu bestätigen.

**Menu 1 mit Fischfilet – Menü 2 mit Pouletfilet**

Beiliegend die Traktandenliste.

---

### *Invitation pour la 47ème assemblée générale*

***Mercredi 5 février 2020, 18.30h Hotel Mercure Plaza  
Rue du Marché-Neuf 40, Bienne (salle «Jura» au 6<sup>ème</sup> étage)***

*Chers membres,*

*Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux à notre assemblée générale qui sera suivie d'un petit repas offert pour les membres par la guilde (sans boissons).*

*Veillez annoncer votre participation au repas à notre président Michel Esseiva jusqu'au **30 janvier 2020** soit par téléphone, courriel ou avec le talon ci-dessous.*

***Menu 1 avec filet de poisson – menu 2 avec filet de poulet***

*En annexe vous trouvez l'ordre du jour de l'assemblée.*

*Avec nos meilleures salutations*

*Mit freundlichen Grüssen*

*Le comité/Der Vorstand*

---

*Je/nous participe/ons au repas / Ich/wir nehme/n am Imbiss teil:*

*Nom/Name:.....*

*Nombre de personnes/Anzahl Personen..... **Menu no.***

*(jusqu'au/bis am 30.01.20 à/an Michel Esseiva, Salomegasse 11, 2503 Biel/Bienne  
(Tel. 032 341 98 21, Natel 079 388 97 60, E-mail [mpf.esseiva@gmail.com](mailto:mpf.esseiva@gmail.com))*